



# 2001

R A P O R T A N U A L



**Salvați Copiii**  
Save the Children Romania



# Copiii au drepturi



*COPILUL este în permanență preocuparea organizației Salvați Copiii România. În familie, la școală sau în societate copilul trebuie respectat și sprijinit pentru a putea deveni un adult responsabil, un părinte înțelept și un cetățean care se implică în viața comunitară. Voluntari și specialiști, tineri și adulți, membri ai organizației, caută în permanență metodele cele*

*mai eficiente pentru a promova drepturile copilului și pentru a crea un cadru social care să-i asigure o viață mai bună.*

*Continuând programele ce se adresează copiilor aflați în dificultate, în anul 2001 organizația a pus un accent mai mare pe activitățile de advocacy și lobby, implicându-se în elaborarea strategiei naționale pentru protecția copilului, a planului național pentru protecția împotriva traficului și a exploatării sexuale a copilului și în discutarea proiectului de lege privind protecția copilului.*

*Seriozitatea, abnegația și dorința sinceră de a realiza o lume mai bună pentru copil au făcut ca să se alăture organizației mulți specialiști din diverse domenii și persoane al căror suflet "râde" în fața copilului, transformând dragostea pentru acesta în acțiune.*

*Numărul membrilor organizației a crescut, a fost înființată o nouă filială în județul Neamț și ceea ce credem că prezintă o importanță majoră este faptul că participarea copiilor și tinerilor la viața socială se regăsește în numărul crescut al acelor ce se implică în activitatea organizației.*

*Mulțumim tuturor: sponsori, finanțatori, colaboratori, specialiști și voluntari pentru sprijinul și activitatea desfășurată pe parcursul acestui an.*

Camelia Iordache  
Președinte



*Salvați Copiii consideră că, pentru a fi aplicate și respectate drepturile copilului, ele trebuie, mai întâi de toate, cunoscute. De aceea, în anul 2001, Salvați Copiii România și-a intensificat activitățile de educare și informare pe această tematică, așa cum este complex reflectată de prevederile Convenției ONU cu privire la Drepturile Copilului. Pentru a reuși să creștem gradul de participare al copiilor la viața socială, pentru a-i responsabiliza, dar și pentru a le crește gradul de conștientizare a drepturilor care le revin ca cetățeni activi, o mare parte din munca noastră a fost direcționată direct către aceștia. Peste 30.000 de copii s-au implicat în dezbateri, concursuri, seminarii, forumuri care au constituit punctul de pornire în redactarea Raportului Copiilor „Copiii spun DA copiilor” și a revistei de opinie a copiilor.*

*Salvați Copiii România consideră că implicarea copiilor în toate acțiunile organizației este imperativ necesară. Ei sunt cei care trebuie să propună ceea ce ei consideră că este mai bine pentru viața și dezvoltarea lor. Pentru că lucrăm pentru copii, credem că este firesc să lucrăm împreună cu ei.*

*O altă direcție importantă de acțiune a anului 2001 a fost dezvoltarea activității de voluntariat. Mulți tineri valoroși au devenit membrii organizației, implicându-se direct în programe de educare în instituții de protecție a copiilor și în școli.*

*Contribuția membrilor organizației Salvați Copiii în schimbarea strategiilor de protecție, a politicii de protecție a copilului a fost esențială. Este extraordinar efortul comun pe care l-am făcut în toate filialele pentru a putea îmbunătăți sistemul de protecție a copilului în România.*

*În anul 2002 va trebui să continuăm să sprijinim eforturile instituțiilor statului în vederea elaborării Legii Copilului și înființării Avocatului Copilului.*

*Programele organizației s-au amplificat și calitatea acestora a crescut datorită resurselor umane implicate. Calitatea oamenilor, gradul ridicat de motivație și profesionalism au dus, spre bucuria noastră, la rezultate remarcabile în anul trecut.*

*Am reușit în 2001 să dezvoltăm relațiile cu companiile private și cu organismele internaționale care au apreciat munca noastră și ne-au susținut. Fără sprijinul lor vital nu am fi putut avea toate rezultatele pe care succint le-am reflectat în Raportul nostru anual.*

Cu mult respect pentru toți prietenii Salvați Copiii,  
Gabriela Alexandrescu  
Președinte Executiv



## Promovarea drepturilor copilului

Un loc important l-au ocupat programele de educație pentru copii și tineri și programele de promovare a drepturilor copiilor.

În 15 filiale județene, aproximativ 300 de tineri au organizat în școli și centre de plasament ateliere de lucru pentru cunoașterea drepturilor copilului.

Programele educative și de formare au urmărit pregătirea

specialiștilor prin cursuri și seminarii în domeniile abuzului și neglijării copilului, integrării școlare și sociale a copiilor rromi, integrării sociale a copiilor străzii, educației pentru sănătate, drepturilor copilului, organizării campaniilor de sensibilizare a opiniei publice și strângere de fonduri. Au avut loc seminarii tehnice pentru autoritățile locale implicate în domeniul protecției copilului.



## Și noi avem drepturi

Program de educație și informare a copiilor, a cadrelor didactice și a tinerilor voluntari cu privire la drepturile copilului, în conformitate cu prevederile Convenției Națiunilor Unite cu privire la Drepturile Copilului.

✘ A fost semnată Convenția de colaborare cu Ministerul Educației și Cercetării, pentru perioada 2001-2004, prin care Salvați Copiii a fost agreată ca partener pentru organizarea în școli a activităților de educație pe tema drepturilor copilului și educație pentru sănătate.

✘ Filialele Argeș, Iași, Caraș-Severin, Constanța, Galați, Hunedoara, Mureș, Suceava și Vaslui au semnat Convenții de colaborare cu Inspectoratele Școlare Județene pentru predarea în orele de dirigiență și de educație civică a drepturilor copilului și organizarea de activități educative și cercetare în comun.

✘ Materialele elaborate de Salvați Copiii cu privire la drepturile copilului (dosare educative, ghiduri metodologice etc.) sunt folosite în unitățile școlare ca suport teoretic pentru organizarea orelor educative.

✘ Modul în care copiii și drepturile lor, situațiile cu care aceștia se confruntă sunt reflectate în mass-media au fost teme dezbătute în cadrul seminarului "Imaginea copilului în presă", organizat la Sinaia, în perioada 27-29 aprilie, care a reunit 40 de jurnaliști.

✘ La nivelul Secretariatului General și al filialelor, s-au organizat ateliere și grupuri de dezbateri privind drepturile copilului în 161 de unități școlare: 17 licee, 106 școli generale, 17 centre de plasament, 21 de grădinițe și cluburi ale copiilor, reunind 6000 de elevi și cadre didactice.

✘ Peste 300 de tineri voluntari au coordonat activitatea în școli.

✘ În perioada 11-13 mai, Secretariatul General a organizat seminarul "Să facem din Convenția ONU o realitate - Șanse egale pentru toți copiii" la care au participat președinții filialelor Salvați Copiii, reprezentanți ai Inspectoratelor Școlare Județene, profesori și voluntari. Lectori au fost specialiști din partea UNICEF, Ministerului Educației și Cercetării, UNHCR, Agenției de Dezvoltare "Împreună", Secretariatului General al Salvați Copiii. A fost elaborat Caietul Metodic III, care cuprinde materiale și exerciții pe tema nediscriminării.

✘ În lunile iunie, octombrie și noiembrie seminarul a fost organizat, în colaborare cu inspectoratele școlare teritoriale și autoritățile locale, de către 11 filiale ale Salvați Copiii. În cadrul seminariilor au fost pregătite 450 de specialiști care lucrează cu și pentru copii. Principalele teme abordate s-au referit la: "drepturi egale pentru toți copiii", "conflictul dintre generații și educația adulților", "cum să împiedicăm marginalizarea copiilor rromi și a celor cu dizabilități".

✘ Ministerul Educației și Cercetării a declarat săptămâna 19-25 noiembrie **Săptămâna Educației Globale**. Salvați Copiii a fost invitată să participe la activitățile organizate cu acest prilej în București și în filiale (seminarii, mese rotunde, dezbateri ale copiilor și autorităților locale). Scopul acestor activități a fost promovarea principiilor Convenției ONU cu privire la Drepturile Copilului, schimbarea atitudinii profesorilor și a educatorilor față de copii și drepturile lor.



✘ **Concursul "Drepturile Copilului"** s-a desfășurat în toate filialele și a cuprins în etapele pe clasă, școală, inter-școli și națională peste 5000 de copii. Câștigătorii etapei naționale au fost Roșian Alina și Costea Larisa din filiala Mureș (locul I), Badea Loredana și Craioveanu Corina din filiala Argeș (locul II) și Doinea Emanuela și Tătărașeanu Mihaela din filiala Caraș-Severin (locul III)

### Publicații:

- Caiet Metodic III - "Drepturi egale pentru toți copiii - promovarea nediscriminării ca principiu fundamental al Convenției ONU cu privire la Drepturile Copilului"
- **Convenția ONU cu privire la Drepturile Copilului** (versiunea integrală)

### Parteneri:

Ministerul Educației și Cercetării,  
Inspectoratul Școlar al Municipiului București și Inspectoratele Școlare Județene,  
Reprezentanța UNICEF în România,  
Unități școlare și centre de plasament din București și din județele unde există filiale Salvați Copiii



## • Educație pentru sănătate

- ✗ 60 de voluntari din **București, Caraș-Severin, Dolj, Hunedoara, Mangalia și Negrești-Vaslui** au oferit unui număr de 1500 elevi, cu vârste cuprinse între 12-18 ani, din 10 școli și 4 licee, informații corecte despre implicațiile medicale, psihologice, sociale ale infecției cu HIV, ale celorlaltor boli cu transmitere sexuală și despre efectele nocive pe care le au drogurile asupra sănătății.
- ✗ În toate filialele au avut loc cursuri de pregătire pentru voluntarii care susțin orele de informare/educație în școli și licee.
- ✗ Au fost organizate mese rotunde pe diferite teme privind sănătatea, la care au participat 300 de elevi, profesori și specialiști în domeniu, reprezentând diferite instituții guvernamentale - Inspectorate Școlare, Direcții pentru Protecția Copilului, Direcții de Sănătate Publică, Inspectoratele de Poliție din Mangalia, Caraș, Negrești-Vaslui.
- ✗ În cadrul activităților de prevenire, informare și educare s-au organizat 19 întâlniri în liceele din Suceava și Rădăuți, având ca beneficiari 515 elevi, 142 de profesori și 75 de părinți.

### Publicații:

- rezultatele preliminare ale studiului **"Cunoștințele, atitudinile și tendințele elevilor de liceu față de consumul de droguri"** (în parteneriat cu Direcția de Sănătate Publică București și Ministerul Educației și Cercetării)

### Parteneri:

Ministerul Educației și Cercetării (MEC),  
Inspectoratele Școlare Județene (ISJ),  
Direcțiile Județene de Sănătate Publică (DJSP),  
școli și licee



## • Centrul de informare, documentare și cercetare privind drepturile copilului

**B**eneficiari ai activității Centrului: 450 de studenți, 17 ONG-uri regionale și 200 de ONG-uri naționale, 230 de reprezentanți ai autorităților și mass-media.

- ✗ a oferit de informații și consiliere juridică în domeniul drepturilor copilului;
- ✗ a realizat fișe de sinteză, cercetări, studii (aspecte teoretice, legislație, date statistice) pe diverse domenii: copii instituționalizați, delincvență juvenilă, copii refugiați, minorități, abuz, munca copilului;
- ✗ a organizat a doua Întâlnire a Rețelei Regionale a ONG-urilor din Europa Centrală și de Est și din Țările Baltice privind Monitorizarea Drepturilor Copilului, în perioada 14-17 octombrie 2001, la Mangalia;
- ✗ a elaborat concluziile consultărilor ce au avut loc la nivel județean pentru îmbunătățirea strategiei guvernamentale privind protecția drepturilor copilului;
- ✗ a coordonat realizarea raportului regional privind dreptul copilului la participare în Centrul și Sud-Estul Europei și Țările Baltice;
- ✗ a participat la întâlnirile coordonatorilor naționali și ale Comitetului Executiv al SEECRAN (South Eastern European Child's Right Action Network).

La **Suceava** funcționează un Centru similar celui din București, care oferă servicii la nivel local.



### Publicații:

- **"East-East - Focus on Children/Children in Conflict with Law"** - buletin informativ
- **Ghidul Serviciilor Medicale și Sociale din județul Iași**
- **Monitor Drepturile Copilului** - buletin informativ trimestrial
- studiul **"Comunitatea între respingere și implicare"**
- propuneri de îmbunătățire a **Strategiei guvernamentale cu privire la protecția copilului în dificultate**



## Pregătirea specialiștilor

**Pregătirea echipelor multidisciplinare din Centrele de Consiliere** s-a realizat în cadrul următoarelor seminarii tehnice:

- ✘ martie 2001, Sinaia: "**Servicii de asistență socială pentru familiile în dificultate**". Au participat 32 de asistenți sociali din filialele Salvați Copiii. Seminarul a abordat teme precum "metodele și tehnicile asistenței sociale a familiilor în dificultate", "abandonul ca formă extremă de abuz asupra copilului".
- ✘ 17-20 aprilie, Sinaia: "**Tehnici de tratament și reabilitare pentru copilul abuzat/neglijat**". Au participat 38 de persoane. Lector: Olof Risberg, psihoterapeut (Radda Barnen - Suedia)
- ✘ iunie 2001, cursul "**Violența domestică, abuz și neglijare**" (în colaborare cu UNICEF) pentru specialiști din cadrul DJPDC-urilor. Lectori: Jeane și Lynn Williamson (SUA)
- ✘ 22-28 iulie, cursul "**Consiliere familială**". Au participat 28 de specialiști din cadrul centrelor de consiliere. Cursul a fost realizat în cooperare cu Asociația Ioana. Lectori: specialiști Salvați Copiii
- ✘ 276 de specialiști (educatori, învățători, profesori și consilieri școlari) au fost pregătiți, **pe problematica abuzului asupra copilului**, prin cursurile de pregătire organizate de Centrele de Consiliere din București, Iași, (cu sprijinul Centrului de Mediere și Securitate Comunitară), Suceava și Târgu-Mureș.

### Prevenirea consumului de droguri

- ✘ 23-24 noiembrie, București: "**Abuzul de substanțe, neglijarea copilului**" - curs de pregătire pentru 40 de psihopedagogi și consilieri cu munca educativă din școli și licee. Cursul a fost realizat în parteneriat cu MEC. Lectori au fost specialiști ai Salvați Copiii și ai Direcției de Sănătate Publică București.

### Formarea și informarea cadrelor didactice pentru o nouă atitudine față de copiii romei în școli

Pentru a se evita unele fenomene de discriminare în școli, pentru crearea unui climat atractiv, care să contribuie la scăderea abandonului școlar în rândul elevilor romei s-a continuat organizarea de cursuri pentru educatori, învățători, profesori și inspectori care lucrează cu copiii romei. Acestea au avut loc în:

- ✘ mai 2001, la Piatra Neamț, pentru 34 de cadre didactice din județele Botoșani, Vaslui și Neamț
- ✘ iulie 2001, la Iași, pentru 32 de cadre didactice din județele Bacău, Iași și Suceava
- ✘ septembrie 2001, la Craiova, pentru 30 de cadre didactice din județele Argeș, Dolj și Gorj

### Copiii refugiați

- ✘ 28-30 noiembrie, la Snagov a fost organizat cursul de pregătire de formatori, în cadrul programului internațional "**Copii separați în Europa**". La acest curs de pregătire a specialiștilor în domeniul asistenței copiilor separați în Europa au participat 18 persoane, reprezentanți ai guvernelor, UNCHR-ului și ONG-urilor din 10 țări ale Europei Centrale. Lectori: David Wright, Bruce Britton.

### Copiii străzii

- ✘ iunie 2001, la București, s-a organizat cursul de instruire "**Metode și tehnici de abordare a grupurilor de copii ai străzii**", destinat unui număr de 23 de studenți de la Facultatea și Colegiul de Asistență Socială, din cadrul Universității București.
- ✘ 22-26 octombrie, s-a organizat un curs de pregătire destinat lucrătorilor sociali stradali pe tema "**Muncii copilului**". Au participat 28 de reprezentanți ai serviciilor stradale ale Organizației Salvați Copiii din București, Craiova și Iași, ai Direcțiilor pentru Protecția Copilului Sector 1 și 2 București, precum și din cadrul a patru organizații neguvernamentale din București.
- ✘ 30 noiembrie, a fost realizat un seminar de informare privind "**Munca copilului**" destinat profesorilor și



consilierilor școlari. 16 profesori și consilieri școlari s-au reunit la Casa Corpului Didactic din București pentru a dezbate problema copiilor care muncesc în stradă, metodele de combatere a muncii copiilor, prevenirea abandonului școlar și oportunitățile privind integrarea/reintegrarea școlară.

### Cazuri internaționale

În perioada 5-7 decembrie, Organizația Salvați Copiii, în colaborare cu Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție și filiala italiană a Serviciului Social Internațional a organizat, la Bușteni, seminarul Internațional "**Copii români neacompaniați aflați pe teritoriul altor state**".

Scopul seminarului a fost de a pregăti specialiști din cadrul Direcțiilor Județene pentru Protecția Copilului pe probleme specifice fenomenului migrației ilegale și a modului de intervenție, pentru revenirea în familie a copiilor și adolescenților plecați ilegal din țară.

Au participat 50 de persoane, reprezentanți ai DJPDC-urilor, ai filialelor Serviciului Social Internațional din Italia, Canada, Albania, Maroc și Republica Moldova, ai OIM și Ministerului de Interne.

### Pregătirea voluntarilor

În anul 2001 au fost organizate seminarii de pregătire pentru 250 de noi voluntari, elevi și studenți, implicați în programele organizației.



# Participarea Copiilor și Tinerilor



**Opiniile copiilor legate de problemele lor de viață au fost luate întotdeauna în considerare de Salvați Copiii. În toate filialele s-au constituit grupuri de acțiune ale copiilor prin care aceștia participă la luarea deciziilor și sunt implicați în diferite programe ale organizației. Tinerii voluntari reprezintă o resursă esențială a Salvați Copiii.**



## • Participarea copiilor și tinerilor

Programul oferă oportunități pentru exercitarea dreptului copilului la opinie și participare.

S-a desfășurat atât la nivelul Secretariatului General, cât și în cele **15 filiale** ale organizației, cuprinzând peste 10.000 de copii.

✳ Majoritatea activităților a fost destinată pregătirii **Sesiunii Speciale ONU dedicată copilului**. Astfel, în perioada martie - mai 2001 s-a desfășurat, în parteneriat cu UNICEF, **Consultarea Națională a Copiilor**, la care au participat peste 500 de copii și a avut drept rezultat raportul "Copiii spun DA copiilor", în limba română și engleză.

✳ În perioada 29-31 octombrie, a fost organizat, în colaborare cu Președinția României și UNICEF, **Seminarul Național al Copiilor**, cu scopul de a pregăti Planul Național de Acțiune al copiilor și de a formula propuneri pentru Parlamentul Copiilor în România.

Președintele României, Domnul Ion Iliescu, a dialogat cu cei 55 de copii și tineri, reprezentanți ai organizațiilor Salvați Copiii, Adolescentul, ASCHF-R, Master-Forum, Motivation și ARAS. D-na Karin Hulshof, Reprezentant UNICEF pentru România și Moldova, d-na Sonia Botezatu, Subsecretar de Stat la ANPCA și d-na Gabriela Alexandrescu, Președinte Executiv al Organizației Salvați Copiii au fost, de asemenea, invitații copiilor.

✳ În cadrul celor 12 forumuri locale și a **Forumului Național al Copiilor**, copiii au dialogat cu reprezentanți ai autorităților locale și centrale și cu dl. Octavian Știreanu, Consilier prezidențial, Coordonator al Departamentului Politic. Prin intermediul **Tribunei Drepturilor Copilului** s-au transmis mesaje membrilor Guvernului, Parlamentului și autorităților centrale și locale, copiii solicitând respectarea drepturilor lor și a angajamentelor asumate privind îmbunătățirea situației copilului în România.

✳ **Întâlnirea Anuală a Copiilor** "Dreptul Copilului la expresie și creativitate" a fost organizată în perioada 20-29 iulie, în colaborare cu Agenția Națională a Taberelor și Turismului Școlar și Ministerul Educației și Cercetării și a reunit 180 de copii, cadre didactice și tineri voluntari din toate filialele organizației. Un număr al revistei "Gânduri și glasuri de copii" a reflectat activitatea taberei.

✳ În perioada vacanței de vară, **filiala București**, a organizat:

- **Școala de Vară "Pucheni"** unde copiii au pregătit o mini-livadă și au desfășurat multiple concursuri ad-hoc cu tematică ecologică.
- **Școala de Pici**, care avut loc între 26 iulie - 5 august la Eforie Nord; Grupul folcloric DO-RE-MI al filialei București a fost invitat la Radio Vacanța, unde a vorbit despre drepturile copilului și a cântat melodii de pe CD-ul "Duminica-n sărbători". Concomitent, grupul MIRACOL a concertat în Eforie Nord.

- **Școala de Vară**, care a reunit la Eforie Sud, în perioada 5-17 august, 17 copii cu situații dificile și 6 adulți.

Urmare a Școlilor de Vară și a Taberei Naționale s-au elaborat materialele: "Orșova 2001 - Călătorie în sudul țării", "Jurnalul Școlii de Vară Eforie Sud", "Jurnalul Școlii de Pici" și "Expo 2001".

- ✳ Peste 400 de tineri voluntari s-au implicat în programe educative în școli, consiliere pentru copiii din centrele de plasament și în activități de petrecere a timpului liber pentru copiii refugiați.
- ✳ Delegații ale copiilor și tinerilor au reprezentat Organizația Salvați Copiii în întâlniri internaționale cu copii și tineri din Suedia, Bulgaria, Polonia, Slovenia, Ungaria, Germania, Franța. Un tânăr voluntar al Salvați Copiii a reprezentat România, la New York, în cadrul celei de-a treia întâlniri pregătitoare a Sesiunii Speciale a Națiunilor Unite dedicate copiilor.

### Publicații:

- revista "**Gânduri și glasuri de copii**" (3 ediții)
- raportul "**Copiii spun DA copiilor**" - cu sprijinul UNICEF - în 2000 de exemplare



## • Carnavalul Copiilor 2001

S-a organizat la discoteca Calise în 15 decembrie. Intrat în tradiția organizației, Carnavalul a oferit copiilor bucuria unei mari "petreceri" cu dans, concursuri și multă veselie. Au participat 500 de copii și tineri cuprinși în programele Salvați Copiii: copii din centre de plasament, copii ai străzii, copii refugiați, din familii aflate în dificultate sau copii din școlile cu care Salvați Copiii colaborează.

Toți participanții au primit cadouri oferite de companiile Henkel România, European Drinks și Staff Collection.



## • Galeria copilului

În perioada 2-21 decembrie 2001 Salvați Copiii a participat la acțiunile dedicate Crăciunului din cadrul complexului București Mall.

Formațiile de copii "Miracol", "Euritmie", "Rămurica", "Junioare", "Chip și Dale", "Mămăruțele", "Vis", "Balet Contemporan", "G. 201", "Ecologii de buzunar", "Ecologiștii M.A.P.N.", "DO-RE-MI", "Colindătorii" (C.P. "Sf. Paraschiva"), C.P. "Sf. Nicolae", Grupul de Mandoline de la Casa Speranței și trupa de muzică ușoară "Echipa-Fantastică" au fost în lumina reflectoarelor în Kids Land.

În aceeași perioadă a fost amenajată Galeria Copilului care a reunit desene ale copiilor din toată țara. S-au organizat concursuri de pictură, pe categorii de vârstă și concursul spectacol "Ronald McDonald", la care au participat 262 de copii.

Evenimentul a fost transmis pe Internet, putând fi accesat la adresa: [www.moscraciun.ro](http://www.moscraciun.ro).

Premiile au fost oferite de Salvați Copiii, Beiersdorf, Frutti Fresh și "Z".



## • Centrul pentru Tineri Voluntari

În luna februarie s-a înființat, în București, **Centrul pentru Tineri Voluntari**.

✘ Au fost elaborate instrumente de lucru în vederea îmbunătățirii managementului voluntarilor: fișa voluntarului, interviul de selecție și îndrumarul de conduită al voluntarului Salvați Copiii, contractul de voluntariat reglementat de Legea nr.195/2001. Toate aceste instrumente au servit ulterior la gestionarea bazei de date, evaluarea și selecția voluntarilor.

✘ În luna mai au avut loc două întâlniri în cadrul cărora participanții din Marea Britanie, Suedia și România au elaborat o declarație a tinerilor prezentată în cadrul Conferinței de la Orebro, Suedia, manifestare înscrisă în procesul de pregătire a Sesiunii Speciale a Națiunilor Unite dedicată copiilor.

✘ Între 16 și 18 noiembrie, a avut loc la Bușteni seminarul internațional "**Tinerii - resursă de bază a Salvați Copiii**". 35 de tineri din 11 țări, implicați în activitatea diferitelor organizații Salvați Copiii, au analizat situația participării tinerilor și copiilor la nivelul propriilor organizații și la nivelul Alianței Internaționale Salvați Copiii. Fiecare participant a împărtășit din experiența personală, au fost identificate modele de bună practică și s-au pus bazele unei rețele de comunicare care să faciliteze transferul reciproc de informații. Invitații speciali ai seminarului au fost Burkhard Gnarig, Director Executiv al Alianței Internaționale Salvați Copiii și Bill Bell, Coordonator Programe Advocacy, Salvați Copiii Marea Britanie.

✘ La finele anului, pe baza cooperării cu Inspectoratul Școlar al Municipiului București, s-au dezvoltat în 5 licee din București grupuri de inițiativă care să promoveze și să monitorizeze drepturile copilului.

✘ În luna octombrie a fost organizată o campanie de atragere a voluntarilor din rândul studenților facultăților bucureștene. Au fost selecționați astfel 40 de noi voluntari.

✘ 10 voluntari au reprezentat organizația în cadrul unui număr de 6 întâlniri și seminarii naționale și internaționale. Salvați Copiii are un reprezentant în cadrul Consiliului Național al Voluntariatului.

### Publicații:

- manualul pentru pregătirea voluntarilor

### Parteneri:

Alianța Internațională Salvați Copiii, Radda Barnen, Ministerul Educației și Cercetării, Ministerul Tineretului și Sportului, Agenția Națională a Taberelor și Turismului Școlar, UNICEF, Eurotin, Pro Vobis, Motivation, ARAS, Master-Forum, ASCHF-R, Trebuie, Adolescentul, școli și centre de plasament din București și din filialele S al va și Copiii





## Copiii străzii

În programele destinate copiilor fără adăpost au fost cuprinși peste 500 de copii. Ei au beneficiat de asistență stradală, de ocrotire în centrele rezidențiale (Gavroche - București, Clubul Copiilor Străzii - Craiova) și de serviciile oferite de Centrul de Informare și Coordonare privind Protecția Copiilor fără Adăpost.



**Salvați Copiii România s-a implicat în dezvoltarea serviciilor sociale specializate pentru: copiii din familii sărace, copiii abuzați sau exploatați. Copiii de etnie rromă, copiii refugiați, copiii cu dizabilități și cei seropozitivi, adolescenții și tinerii consumatori de drog au beneficiat, de asemenea, de programele dezvoltate de Salvați Copiii. Un număr de 15.000 de copii aflați în dificultate au fost cuprinși în programele organizației.**



## Serviciile Stradale (București, Craiova, Iași, Suceava, Pitești, Târgoviște, Târgu Mureș)

✘ Numărul total de copii și tineri care au beneficiat de serviciile oferite de lucrătorii sociali stradali a fost de 355. Activitățile s-au concretizat în următoarele rezultate:

- 93 de copii au fost retrași din muncă și incluși în programe de consiliere și educaționale
- 23 de copii au fost reintegrați școlar
- 17 copii au fost reintegrați familial
- au fost obținute acte de identitate pentru un număr de 44 de familii
- au fost făcute demersuri pe lângă autoritățile abilitate în protecția copilului pentru un număr de 52 de familii care trăiau cu copiii lor în stradă
- 100 de copii au fost însoțiți la serviciile medicale de specialitate
- au fost efectuate 140 de anchete sociale în familie
- 150 de copii au fost integrați în centre rezidențiale din București și filiale

✘ În luna iulie a demarat **"Programul integrat pentru eliminarea celor mai grave forme de muncă a copiilor străzii în trei orașe selectate din România până în anul 2002"** care constituie o componentă a Programului Internațional pentru Eliminarea Muncii Copilului dezvoltat de către Reprezentantul în România al Biroului Internațional al Muncii. Orașele selectate pentru derularea proiectului sunt București, Craiova și Iași, situate în trei zone defavorizate din punct de vedere economic: Muntenia, Oltenia și Moldova. Grupul țintă al programului îl reprezintă

un număr de 500 de copii implicați în forme grave de exploatare prin muncă: cerșetorie, prostituție, încărcat-descărcat marfă, spălatură mașinilor, etc.

✘ În perioada octombrie - decembrie 2001, în cadrul programului Satellite Street Children, susținut financiar de European Network on Street Children Worldwide, s-a desfășurat proiectul **"Clubul copiilor"**. Obiectivul principal al acestui proiect a fost realizarea unui club unde copiii au avut posibilitatea de a se familiariza cu noile tehnologii informatice, au învățat să scrie și să deseneze pe calculator și, în paralel, s-au implicat într-un campionat de fotbal. 52 de copii ai străzii au luat parte la acest proiect, la finele căruia au realizat buletinul informativ "Vulturii Negri Junior".

✘ În cadrul **Fermei Livezi (Craiova)** a fost deschisă **Casa Hanne** - un program de tranzit pentru tinerii care părăsesc Centrul de Plasament nr. 8, Craiova. Cei 7 tineri cuprinși în acest program au reușit să-și formeze deprinderile de viață independentă, reușind să-și găsească locuri de muncă. Unii dintre ei și-au întemeiat propriile familii.

### Publicații:

- **S.O.S. Copiii Străzii** - buletin informativ
- **Infocent** - buletin informativ
- studiul **"Evaluare rapidă a situației copiilor străzii care muncesc în București"** (realizat cu sprijinul Biroului Internațional al Muncii - Programul Internațional pentru Eliminarea Muncii Copiilor)



## Centrul de Informare și Coordonare privind Protecția Copiilor fără Adăpost

A avut ca obiectiv pentru anul 2001 informarea și consolidarea rețelei guvernamentale și neguvernamentale care derulează programe de asistență socială a copiilor străzii. Realizările Centrului au fost:

✘ Monitorizarea fenomenului copiii străzii prin organizarea a 10 întâlniri de lucru cu membrii rețelei pentru discutarea diferitelor aspecte ale acestui fenomen și pentru realizarea de noi colaborări în domeniul protecției copiilor străzii.

✘ Încheierea de noi contracte privind baza de date "Copiii Străzii" cu Direcțiile pentru Protecția Copilului Sector 2 și Sector 3 București și cu Fundația de Sprijin Comunitar Bacău.

✘ Acordarea de consultanță de specialitate persoanelor fizice și organizațiilor neguvernamentale care au întâmpinat dificultăți din punct de vedere juridic și acompanierea în instanță a cazurilor civile sau penale în care au fost implicați copii sub 18 ani.

✘ Reunirea unui grup format din 120 de copii din stradă, din centrele de zi și rezidențiale ale organizațiilor neguvernamentale și din școlile generale din București în cadrul unui proiect focalizat pe desfășurarea de activități recreativ-educative.

✘ Motivarea a 30 de copii de a părăsi mediul stradal și de a se integra într-un program de asistență socială și educațională prin organizarea unui club de informatică la sediul Centrului de Informare și Coordonare.

### Parteneri:

Direcțiile pentru Protecția Copilului, Poliția Capitalei - Serviciul Prevenire, Federația ONG-urilor pentru Protecția Copilului, Fundația A.R.M.S., Fundația pentru Ocrotirea Copilului, Fundația Internațională pentru Copil și Familie, Organizația Umanitară Concordia, Centrul social "Sf. Dimitrie"





## Casa Gavroche

Este rezultatul colaborării dintre Ministerul Muncii și Solidarității Sociale, Salvați Copiii și Asociația Equilibre. În anul 2001 în cadrul centrului au fost ocrotiți 55 de copii, care au beneficiat de adăpost, hrană, servicii medicale și sociale:

- ✘ 9 copii au fost reintegrați familial
- ✘ 42 de copii au fost reintegrați scolar
- ✘ 5 copii au fost orientați către alte centre de ocrotire

Toți copiii integrați în programele de asistență ale centrului au beneficiat de activități recreativ-educative: deprinderea artei fotografice, concursuri de desene, de cultură generală, vizite la muzee, spectacole de teatru, etc.



## Copii - victime ale abuzului

În cadrul Centrelor de Consiliere din **București, Iași, Suceava și Rădăuți, Târgu-Mureș, Târgoviște și Timișoara** echipele multidisciplinare de specialitate au asigurat servicii pentru recuperarea și reabilitarea psiho-socială a copiilor victime ale abuzului (fizic, emoțional, sexual, neglijare, disfuncții de relaționare familială, etc.) și consilierea familiilor acestora.

✘ Echipe multidisciplinare formate din 32 de specialiști (psihologi, medici, asistenți sociali, juriști) au oferit servicii specializate unui număr de 831 de copii și 115 părinți.

✘ Un număr de 328 de familii au fost consiliate și informate pentru prevenirea abuzului asupra copilului și asigurarea unui mediu de viață adecvat creșterii și dezvoltării copilului.

✘ În cadrul programului de informare

derulat în școli au fost cuprinși 3.867 de beneficiari dintre care: 2.646 copii, 553 profesori și 668 părinți.

✘ S-a realizat evaluarea psihologică, consilierea și recuperarea unui număr de 60 copii din Centrele de Plasament nr. 5 și 11 din sectorul 6 al Capitalei.

✘ Pentru asigurarea serviciilor complementare pentru cazurile luate în evidență, s-a dezvoltat la nivel local o rețea pluridisciplinară care asigură semnalarea, orientarea și intervenția în cazurile de abuz/neglijare.

### Parteneri:

Direcțiile Județene de Protecție a Drepturilor Copilului, Inspectoratele Școlare Județene, Inspectoratele Județene de Poliție, Direcțiile de Sănătate Publică, Organizația Internațională pentru Migrație, UNICEF, ONG-uri locale, centre de plasament



## Instanța pentru minori

Salvați Copii - filiala Iași a asigurat servicii de evaluare psihologică și terapie pentru 85 de copii victime ale abuzului. În cadrul programului s-au organizat două seminarii de pregătire, pe tematica psihologiei copilului și a copilului victimă a abuzului, pentru lucrători din cadrul poliției, avocați, judecători, procurori, psihologi și asistenți sociali.

### Parteneri:

Curtea de Apel Iași, Parchetul de pe lângă Curtea de Apel Iași, Asociația Magistratilor Iași, Centrul de Mediere și Securitate Comunitară Iași, Asociația Alternative Sociale



## Copii abandonați sau cu risc de abandon

Programul "Prevenirea abandonului și reintegrare familială" a asigurat sprijin financiar, ajutor material, consiliere și servicii sociale, medicale, juridice pentru 812 copii din familii aflate în dificultate. Programul se derulează la nivelul celor 15 filiale județene ale Salvați Copiii.

✘ 293 de cazuri au primit sprijin financiar; s-a realizat prevenirea abandonului în 272 de cazuri și reintegrarea familială în 21 de cazuri

✘ 519 copii au primit alte tipuri de ajutoare materiale constând în: alimente, îmbrăcăminte, încălțăminte, rechizite, medicamente, etc.

✘ 761 de părinți au beneficiat de următoarele tipuri de servicii: loc de muncă - 8%, locuință - 8%, cantină - 30%, obținerea unor acte - 28%, ajutor medical - 22%, consiliere - 56%





## Centrul comunitar de consiliere și sprijin pentru copilul aflat în dificultate

**C**entrul comunitar de consiliere și sprijin pentru copilul aflat în dificultate din **Petrila (Hunedoara)** a oferit servicii de consiliere, programe de educație și asistență socială pentru 143 de copii și familiile acestora din zona defavorizată a Văii Jiului. În vederea prevenirii abandonului școlar și familial, copiii au primit două mese pe zi, îmbrăcăminte, rechizite, produse pentru igiena corporală. Programul se desfășoară cu ajutorul companiei Henkel România, al Fundației Prietenii lui Tucker și al Primăriei Petrila.

### Publicații:

- studiul "**Abuzul sexual asupra copilului și exploatarea sexuală a copilului**" realizat în colaborare cu: Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție, Ministerul de Interne, Ministerul de Justiție, UNICEF, Organizația Mondială a Sănătății, Organizația Internațională pentru Migrație, Fundația Internațională pentru Copil și Familie. Studiul cuprinde și propunerea **Planului Național privind eliminarea exploatarea sexuală a copiilor în scopuri comerciale.**



## Prietenul Meu - Mentorul Meu

**P**rogramul a urmărit formarea și dezvoltarea deprinderilor de viață independentă a copiilor instituționalizați. S-a desfășurat în București, în centrele de plasament 3, 9, 5 și 12 și în Galați în Centrul de Plasament nr. 9.

Programul presupune o relație de 1/1 între un copil și un tânăr voluntar. În anul 2001 au fost create 62 de perechi în București și 11 în Galați, pentru copii cu vârsta cuprinsă între 10 și 16 ani.

Activitățile realizate: ieșiri în comunitate (peste 1200 de evenimente), pregătirea lecțiilor, examenului de capacitate, consiliere și suport personalizat, aniversarea zilelor de naștere (o dată la 2 luni pentru copiii născuți în acest interval). Crăciunul a fost sărbătorit în cadrul unei manifestări comune cu alți copii și tineri implicați în programele organizației.

A antrenat 146 de copii și tineri voluntari, educatori, șefi de centre, reprezentanți ai DPC-urilor.

### Publicații:

- manual "**Tehnici și proceduri pentru organizarea unui program Big Brothers, Big Sisters**"

### Parteneri:

Big Brothers Big Sisters International, DPC Sector 1, 3 și 6, DJPDC-Galați, Agenția Națională a Taberelor și Turismului Școlar, centre de plasament



## Terapie prin artă (filiala București)

✘ Grupul țintă al proiectului a fost format din 60 de copii cu vârste între 10-17 ani, unii din ei fiind instituționalizați;

✘ Grupul de Step Aerobic de la Centrul de Plasament nr. 6 "Sf. Ana" a participat la Campionatul de Gimnastică Aerobică București 2001 (ediția I) și a obținut locul I.



## Copiii de etnie roma

- ✘ Autoritățile responsabile de protecția, educația și dezvoltarea copiilor, împreună cu părinți rromi s-au reunit pentru a încerca să găsească soluții pentru ameliorarea situației copiilor în comunitățile din **Argeș, Brașov, Constanța, Dâmbovița, Dolj și Prahova.**
- ✘ Experiențele din aceste zone au fost prezentate în cadrul unui seminar tehnic, organizat în luna august, la Snagov, care a prilejuit participanților dialogul cu reprezentanții instituțiilor naționale cu responsabilități în acest domeniu. Proiectele au fost finanțate de Consiliul European și Centrul de Resurse pentru Diversitate Etnoculturală din Cluj Napoca.
- ✘ Peste 300 de copii, din care 150 de etnie roma din județele **Argeș, Galați și Prahova** au participat la întâlniri și acțiuni comune cu scopul de a cunoaște, înțelege și respecta mai bine diferențele etnice, tradițiile și cultura proprie. 90 dintre aceștia au continuat activitatea într-o tabără de 10 zile la Stoenesti - Argeș; în cadrul atelierelor de dezbateri și creativitate, au editat și o revistă a taberei. Copiii cu mari dificultăți materiale, participanți la acest proiect, au primit rechizite școlare în valoare de circa 100 milioane lei, cu finanțare de la Uniunea Europeană, în cadrul Inițiativei Europene pentru Democrație și Drepturile Omului.
- ✘ 16 copii rromi au beneficiat de educație preșcolară la Sângeru de Pădure, județul **Mureș**, cu sprijinul financiar al Agenției de Dezvoltare Împreună, care a continuat să sprijine și cursurile de limbă română a 20 de copii de la Școala nr. 17 din **Craiova.**

### Publicații:

- revista copiilor "**O lume fără discriminare**"

### Parteneri:

UNICEF, Inspectoratele Școlare Județene, Agenția de Dezvoltare "Împreună", Ministerul Educației și Cercetării, Romani Criss



## Copiii refugiați

200 de copii refugiați sau solicitanți de azil și 72 părinți au primit sprijin pentru integrarea în comunitatea românească prin activități educative și recreative, prin implicarea a 2 consilieri sociali, 3 lucrători comunitari și 32 voluntari români.

Activitatea a constat în:

- ✗ consilierea a 272 persoane;
- ✗ 55 de copii refugiați au beneficiat de pregătire suplimentară în vederea integrării în sistemul românesc de învățământ (prin clasa de învățare a limbii române din cadrul Școlii Generale nr. 165 din București)
- ✗ 32 de adolescenți refugiați și români au participat la seminariile educative care au fost organizate la Palatul Național al Copiilor.
- ✗ au fost organizate activități educativ-recreative în cadrul Clubului Multicultural al Copiilor (în Școala Generală nr. 36) și în Camerele Copiilor aflate în Centrele Gociu și Stolnicu;

- ✗ plata contribuției zilnice de hrană pentru cei 27 de copii refugiați care au frecventat grădinița;
- ✗ organizarea unor activități recreative pentru 122 de copii refugiați (vizitarea unor muzee, vizionări de piese de teatru și filme), a unor activități ocazionate de zilele de 1 Martie, 1 Iunie, 20 Iunie - Ziua Internațională a Refugiaților și Crăciun;
- ✗ 122 de copii refugiați au participat în tabere;
- ✗ s-au asigurat rechizite pentru toți copiii refugiați cuprinși într-o formă de învățământ;

Programul se desfășoară cu sprijinul financiar al **Înaltului Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR)**.

### Parteneri:

Oficiul Național pentru Refugiați, Palatul Național al Copiilor, ARCA, Consiliul Național Român pentru Refugiați (CNRR)



## Copiii separați în Europa

Programul este un parteneriat între Alianța Internațională Salvați Copiii și Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR), care își propune asigurarea protecției copiilor separați de familiile lor (refugiați sau solicitanți de azil) prin respectarea deplină a drepturilor acestora.

Activități desfășurate:

- ✗ s-a reușit integrarea acestora în sistemul românesc de învățământ prin participarea la cursurile clasei de învățare a limbii române din Școala Generală nr. 165
- ✗ s-au organizat seminarii și întâlniri naționale în vederea creării unei rețele de profesioniști în domeniu
- ✗ s-au asigurat tutori pentru 26 de copii separați

- ✗ s-a realizat consilierea și asistarea a 71 de copii separați
- ✗ 71 de copii separați au beneficiat de activități recreative (vizitarea unor muzee, vizionări de piese de teatru și filme)

### Publicații:

- "Evaluare privind situația copiilor separați în România"
- "Ghid de bune practici pentru protecția copiilor separați de părinți/reprezentanți legali"

### Parteneri:

Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați (UNHCR), Alianța Internațională Salvați Copiii, Oficiul Național pentru Refugiați, Consiliul Național Român pentru Refugiați (CNRR), Autoritatea Tutelară a Sectoarelor 2 și 4



## Clubul copiilor cu sindrom Down

În filiala Timiș, cei 40 de copii cu sindrom Down, membri ai **Clubului Down**, au desfășurat activități de ergoterapie și ludoterapie în cadrul Centrului de zi. În cadrul programelor "**Prieteni de suflet**" și "**Tineri talentați**", copiii au participat la activități sportive, recreative și de educație școlară.

Trimestrial, s-au organizat pentru acești copii tabere în munții Retezat, împreună cu membrii grupului vocal Alpha de la Palatul



Copiiilor, menite să le ofere un cadru propice pentru dezvoltarea abilităților de comunicare și îmbunătățirea imaginii de sine. Acțiunile s-au desfășurat în parteneriat cu Fundația Ovidiu și Asociația Ioana.



# Copii în Dificultate



## • Cazuri internaționale

Presupune un demers social pentru copiii separați de familia lor, copii care se află într-o altă țară. Partenerul Salvați Copiii este Serviciul Social Internațional. În 2001, s-a acordat asistență pentru 165 de copii în cooperare cu filialele SSI din Italia (101 cazuri), Marea Britanie, Grecia, Germania, Canada, SUA, Franța și Olanda. Principalele probleme abordate: reîntoarcerea în țară a unor copii neacompaniați și acordarea unui suport personalizat, reunificarea familiei, identificarea părinților sau a rudelor, tratament și consiliere pentru copiii traficați.

### Parteneri:

Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție, DJPDC-uri, Serviciul Social Internațional, Ministerul de Interne, Organizația Internațională pentru Migrație



## • Copiii seropozitivi

- ✘ 100 de copii seropozitivi din familii cu venituri modeste sau copii internați în Spitalul nr. 3 din **Craiova** au beneficiat de sprijin material, constând în alimente, vitamine, rechizite, îmbrăcăminte, jucării.
- ✘ Filialele din **Caraș-Severin, Hunedoara, Constanța, Mureș** au oferit consiliere și sprijin material, constând în alimente, vitamine, îmbrăcăminte, jucării pentru 145 de copii seropozitivi.
- ✘ **Casa Roxana**, din București, s-a redeschis în luna iulie 2001, cu sprijinul Asociației Catolice Caritas România și Health Aid România. 4 copii seropozitivi beneficiază de un mediu familial securizant oferit de personal specializat.

### Parteneri:

Forumul Român pentru Copii și Familiile Afectate HIV/SIDA, Health Aid România, Asociația Catolică Caritas România



## • Copiii cu dizabilități

- ✘ Centrul de recuperare a copiilor cu deficiențe neuromotorii și asociate a fost preluat de la 1 iulie 2001 de către Direcția de Protecție a Drepturilor Copilului Galați, cu care s-a încheiat o convenție de parteneriat. S-a continuat activitatea în regim ambulatoriu pentru 8-10 copii pe zi, iar de regimul rezidențial au beneficiat 75 de copii cu dizabilități din familii și centre de plasament din Galați.
- ✘ La 1 iunie a fost inaugurată modernă **Casă "David Austin"**, de la Munteni - județul **Galați**, donată de Salvați Copiii Consiliului Județean, pentru copiii cu dizabilități. Activitatea s-a axat în principal pe probleme de organizare și de selectare a celor 26 de copii rezidenți.

Ambele proiecte beneficiază de un sprijin parțial, datorat finanțării primite de la Fundația Caritabilă pentru Copii Smurfit, din Monaco.

- ✘ 10 copii cu handicap sever, din cadrul Centrului de Plasament nr. 13 din **Craiova** au fost orientați spre școli ajutătoare, beneficiind de pregătire școlară suplimentară și suport pentru reintegrarea socială.
- ✘ În martie 2001, **filiala București** a deschis în colaborare cu Asociația Bibliotecarilor și Documentariștilor din România (ABIDOB), în incinta bibliotecii Lucian Blaga din sectorul 2, prima



Biblioteca Sonoră pentru Nevăzători și Ambliopi. Biblioteca oferă copiilor casete audio pentru pregătirea examenului de capacitate la limba română și casete cu povești și poezii.

- ✘ O bibliotecă de același gen a fost deschisă, în luna iunie, în cadrul Școlii pentru Ambliopi din București.

### Parteneri:

Direcțiile Județene de Protecție a Copilului, Primăriile Munteni și Tecuci, Fundația Smurfit (Monaco)



## • Adolescenții și Tinerii consumatori de drog

Centrele de consiliere de la **București și Suceava** oferă consiliere și psihoterapie individuală persoanelor toxicodependente, inclusiv copiilor și tinerilor fără adăpost. De asemenea, în cadrul centrelor se oferă consiliere și psihoterapie individuală și de cuplu părinților, rudelor, prietenilor celor care consumă ocazional sau permanent droguri ilicite.

- ✘ Echipa interdisciplinară din cele două centre a oferit următoarele servicii:
  - consiliere pentru părinți, rude, prieteni - 102 persoane
  - consiliere toxicomani - 80 de persoane
  - psihoterapie individuală pentru toxicomani - 50 de persoane
  - psihoterapie individuală și de cuplu pentru - 7 persoane

### Parteneri:

Spitalul Clinic de Urgență Floreasca, Ministerul Sănătății și Familiei, Ministerul Educației și Cercetării, Ministerul de Interne, Direcțiile de Sănătate Publică București și Suceava



## • Festivalul Brazilor de Crăciun

**Festivalul Brazilor de Crăciun este un eveniment de strângere de fonduri cu tradiție în multe țări membre ale Alianței Internaționale Salvați Copiii. A fost lansat în Marea Britanie, în anul 1989. Festivalul Brazilor de Crăciun a fost organizat în România pentru prima dată în 2001. Acest eveniment oferă companiilor un cadru și o oportunitate de a sprijini Organizația Salvați Copiii.**

Festivalul s-a bazat pe conceptul tradițional al brazilor decorați cu ocazia Crăciunului. Designeri cunoscuți au fost invitați să-și folosească măiestria pentru a decora un brad de Crăciun deosebit, care să-i reprezinte.

Lansarea evenimentului a avut loc în data de 29 noiembrie și s-a desfășurat în cadrul unei conferințe de presă susținută la Hotel Marriott; au participat oameni de afaceri, mass-media, designeri, artiști și organizatorii festivalului.

Seara de gală s-a desfășurat în data de 5 decembrie, la Hotel Marriott, sala Grand Ballroom. A început cu o recepție, urmată de cină și un spectacol și s-a încheiat cu licitația brazilor de Crăciun. La acest eveniment au participat aproximativ 300 de persoane, reprezentanți ai diferitelor companii. Licitatia a fost moderată de Excelența Sa DI. Svante Kilander, Ambasador al Suediei și D-na Adriana Mariș, vedetă a televiziunii PRIMA TV.

Comitetul de Organizare al festivalului a fost alcătuit din: **E.S. DI. Richard Ralph** - Ambasadorul Marii Britanii la București, **E.S. DI. Svante Kilander** - Ambasadorul Suediei la București, **DI. Sten Furbo** - Director de Programe Radda Barnen Suedia,

**D-na Karin Hulshof** - Reprezentant UNICEF pentru România și Moldova, **DI. Yoichiro Tsuchida** - Reprezentant al Înaltului Comisariat ONU pentru Refugiați în România (UNHCR), **DI. Octavian Știreanu** - Consilier Prezidențial, **D-na Luminița Petrescu** - Președinte Fundația pentru Pluralism, **D-na Monica Tatoi** - General Manager Oriflame România, **D-na Theresia Streiter** - Marketing Manager Henkel România, **DI. Luigi Gageos** - Președinte Jeunesses Musicales, **D-na Adelina Ionescu** - Account Manager Young & Rubicam, **D-na Daniela Fugaru** - Redactorșef 121.ro, **DI. Marian Manolache** - Manager FF Advertising, **D-na Melania Vergu** - Redactor Adevărul.

Evenimentul s-a bucurat de sprijinul mediatic al: **PRIMA TV, EUROPA FM, DILEMA, ADEVĂRUL, portalul 121.ro, ȘAPTE SERI, NINE O'CLOCK, RADIO ANTENA BUCUREȘTIILOR.**

În urma evenimentului, Salvați Copiii a obținut **50.000 USD**. Aceștia au fost folosiți pentru achiziționarea de cărți pentru bibliotecile școlare din județele unde Salvați Copiii are filiale.



## • Campania "Copiii sunt diferiți, dar au drepturi egale"

Desfășurată în săptămâna 1-6 iunie, campania a avut drept scop sensibilizarea opiniei publice în legătură cu cele mai vulnerabile categorii de copii, cu risc ridicat de marginalizare și discriminare: copiii din instituții, copiii cu dizabilități, copiii refugiați, copiii ai străzii și copiii rromi.

S-a desfășurat în toate filialele organizației și a cuprins peste 10.000 de copii și adulți. Mesajul campaniei a fost "**Copiii sunt diferiți, dar au drepturi egale**". Broșura "Drepturile copilului: Drepturi egale" s-a realizat ca urmare a unui sondaj de opinie organizat în București, pe un eșantion de 600 de copii și adulți, care și-au exprimat opinia referitor la discriminarea copiilor.

**Tribuna Copiilor**, realizată în fiecare filială într-un spațiu public de mare impact, a prilejuit transmiterea mesajelor copiilor către autorități și opinia publică. Vocile copiilor au putut fi, astfel, nu numai ascultate, ci și "auzite".

Săptămâna Drepturilor Copilului a inclus, totodată, întâlniri cu senatori și deputați, scrisori transmise tuturor membrilor Parlamentului, grupuri de discuții pe tema drepturilor copilului, concursul "Drepturile copilului", expoziții de desene, marșuri ale copiilor, spectacole și activități sportive.

În data de 2 iunie a fost organizat, la World Trade Center, **Forumul Național al Copiilor** la care au participat 500 de copii, tineri voluntari și cadre didactice. Dintre aceștia, 39 de participanți au reprezentat filialele. Forumul a

reunit copii din familii, din centre de plasament, copii refugiați, copii cu dizabilități și copii rromi. Dialogul pe care copiii l-au avut cu dl. Octavian Știreanu, Consilier al Președintelui României și cu dl. Timothy Schaffter, Programme Officer în cadrul Reprezentanței UNICEF în România a reliefat faptul că îmbunătățirea situației economice și considerarea copiilor ca parteneri activi în elaborarea politicilor sunt două direcții importante prin care să se diminueze discriminarea copiilor. Copiii și tinerii au prezentat raportul: "**Copiii spun DA copiilor**", material pregătit pentru Sesiunea Specială ONU dedicată copilului.

Campania a fost reflectată în presa centrală și locală prin 46 de articole și 19 emisiuni radio și TV.

### Parteneri:

Președinția României, UNICEF, autorități locale, mass-media, școli, inspectorate școlare, Direcția Județene pentru Protecția Drepturilor Copilului





## Consultarea națională a ONG-urilor și a autorităților asupra Strategiei Guvernamentale în Domeniul Protecției Copilului în Dificultate 2001 - 2004

În data de 28 februarie, în București, a avut loc Conferința privind Strategia Guvernamentală în Domeniul Protecției Copilului în Dificultate, organizată în parteneriat de Ambasada Suediei, Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului, Delegația Comisiei Europene, FONPC și Organizația Salvați Copiii. Scopul Conferinței a fost de a da posibilitatea autorităților locale și centrale și ONG-urilor să ia în discuție propunerile de modificare a Strategiei Guvernamentale în Domeniul Protecției Copilului în Dificultate 2001-2004, elaborate cu prilejul consultărilor locale. Pentru a permite unui număr cât mai mare de specialiști din domeniu de a-și exprima opiniile cu privire la Strategia Guvernamentală în

Domeniul Protecției Copilului în Dificultate s-au organizat în perioada 15 ianuarie-18 februarie, o serie de consultări la nivel local. Cele 22 de întâlniri locale și naționale s-au desfășurat în București, Iași, Argeș, Suceava, Mureș, Hunedoara, Brașov, Galați, Caraș-Severin, Dâmbovița, Constanța, Neamț, Cluj, Buzău, Bihor și Timiș. Ele au urmărit elaborarea unor propuneri coerente și unitare pentru Strategia Guvernamentală în Domeniul Protecției Copilului în Dificultate 2001-2004.

Cei 298 de reprezentanți ai autorităților centrale și locale și ai unor organizații neguvernamentale au formulat, în urma dezbaterilor, unele

observații și sugestii pe domenii specifice problematicii copilului în dificultate.

Cu ocazia acestor întâlniri au fost reactualizate planurile naționale inițiate de Organizația Salvați Copiii în favoarea copiilor rromi, copiilor expuși abuzurilor, copiilor a căror muncă este exploatată, a copiilor cu dizabilități și a copiilor străzii, a copiilor abandonati și a copiilor refugiați.

Ca urmare a acestor consultări s-au evidențiat 3 propuneri majore: elaborarea Strategiei Guvernamentale în Domeniul Protecției Copilului în Dificultate, elaborarea Legii Copilului, înființarea instituției Avocatul Copilului.



### Legea Copilului

Salvați Copiii consideră necesară elaborarea Legii Copilului care să includă totalitatea drepturilor de care acesta trebuie să se bucure în România, așa cum sunt ele stipulate în Convenția Națiunilor Unite cu privire la Drepturile Copilului.

Pentru discutarea proiectului de Lege privind Drepturile Copilului, Salvați Copiii a organizat 10 întâlniri de lucru la care au participat 62 de specialiști din București, Mureș, Timișoara, Petrița, Reșița, Suceava, Iași și din partea Secretariatului General al Salvați Copiii.

Ca urmare a discuțiilor și dezbaterilor avute, va fi elaborat un document care va cuprinde recomandări referitoare la proiectul de Lege. Acesta va fi transmis Autorității Naționale pentru Protecția Copilului și Adopție.



### Planul Național de acțiune în favoarea copiilor cu dizabilități



### Planul Național de acțiune în favoarea copiilor rromi

În vederea pregătirii Conferinței privind Strategia Guvernamentală în Domeniul Protecției Copilului în Dificultate, s-a organizat un focus-grup în care s-a discutat **Planul Național de acțiune în favoarea copiilor cu dizabilități**, inițiat de Salvați Copiii. Cei 17 participanți la întâlnire, reprezentanți ai unor instituții guvernamentale (Secretariatul de Stat pentru Persoane cu Handicap, Ministerul Sănătății și Familiei, Direcții de Protecție a Copilului), ai UNICEF și ai organizațiilor neguvernamentale au formulat propuneri care să vină în sprijinul ameliorării situației acestei categorii defavorizate. Planul a fost înaintat autorităților responsabile, o parte din aceste propuneri fiind incluse în Strategie.

De asemenea, cu același prilej, a fost înaintat ANPCA și **Planul Național de acțiune în favoarea copiilor rromi**, elaborat la inițiativa Salvați Copiii cu un an înainte, pe baza unei largi consultări cu reprezentanți ai autorităților și organizațiilor neguvernamentale, rromi și ne-rromi cu responsabilități în acest domeniu. Majoritatea propunerilor cuprinse în plan au fost incluse în Strategia Guvernului României de îmbunătățire a situației rromilor.



### Planul Național de eliminare a exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale

În decembrie 2001 a avut loc la Yokohama (Japonia) cel de al doilea Congres Mondial de luptă împotriva exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale.

Salvați Copiii a avut inițiativa constituirii unui grup de lucru pentru elaborarea unei propuneri de Plan Național. Grupul de lucru a fost format din reprezentanți ai autorităților centrale (Ministerul de Interne, Ministerul Justiției, Ministerul Sănătății și Familiei, Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție), ai unor organisme internaționale (UNICEF, UNAIDS, OMS, UNHCR, OIM) și ai unor organisme neguvernamentale (GRADO, ARAS, FICF).

Pe baza materialului propus de Salvați Copiii și a ideilor formulate în cadrul celor 3 întâlniri de lucru a fost elaborată propunerea de **"Plan Național de acțiune pentru prevenirea și combaterea abuzului sexual și a exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale"** (2001-2004), care prevede în capitolele sale (legislație, coordonare și cooperare la nivel

local și național, la nivel regional și internațional, educație și prevenire, reabilitare și reintegrare, participarea copiilor) o serie de acțiuni ce trebuie întreprinse și responsabile pentru implementarea lor.

Această propunere a fost înaintată spre aprobare Guvernului României. În ideea necesității elaborării Planului Național privind eliminarea exploatării sexuale a copiilor în scopuri comerciale, ANPCA a propus realizarea unui studiu care să evidențieze incidența abuzului asupra copilului, cauzele și factorii de risc, sistemul legislativ și necesitatea completării și armonizării lui cu cel internațional, organisme și servicii care se adresează copiilor victime ale abuzului și exploatării sexuale.

Din colectivul de redactare al studiului "Abuzul sexual asupra copilului și exploatarea sexuală a copilului" au făcut parte ANPCA, Ministerul de Interne, Ministerul Justiției, UNICEF, OMS, OIM, FICF și Salvați Copiii.



## Mulțumim finanțatorilor și sponsorilor noștri

**Radda Barnen • Redd Barna • Consiliul European • Delegația Comisiei Europene • UNHCR • UNICEF • Organizația Internațională a Muncii (ILO-IPEC) • Y&R Team Advertising • Fundația Smurfit • Serviciul Social Internațional • Beiersdorf România • Fundația pentru o Societate Deschisă • ENSCW • Henkel România • Ambasada Olandei • EUROTIN • Agenția "Împreună" • SEECRAN • Salvați Copiii - Finlanda • Salvați Copiii - Marea Britanie • Big Brother Big Sisters International • Direcția pentru Tineret și Sport a Municipiului București • Organizația Internațională pentru Migrație • Fundația "Prietenii lui Tucker" • World Vision**

Banca Comercială Română • ABN-AMRO Bank • Fundația Culturală Sinda • Bae Systems & Saab • Oracle Ag Romania • Volvo Truck Corporation • Oriflame Cosmetics Romania • Humanitas • Transilvania General Import-Export (European Drinks) • Biofarm • Helvespia • Intermedical • Unisem • Rom TeamSolutions • Mecano Export-Import • Casa de Economii și Consemnațiuni • Athenée Palace Hilton București • Mobilrom • Best Foods Productions • Biroul de Arhitectură A. Bălăsoiu • Carat Romania • Con Shipping • Concept Ltd • Dorna Apemin • KPN Q West • First Logistics & Distribution • Humanitas Educațional • Marctel Sit • Master Foods Romania • Omnitrom Trading • OMV Romania Mineraloil • Quadrant Amroq Beverages • "Contraste 1930" • Romwest Import-Export • Ro-star • Sama Consul • Societatea Comercială Centrul pentru Studierea Opiniei și Pieței • Societatea Companiilor Hoteliere Grand • Staff Collection • Tenta Design Company • Tetra Pak Romania • Whirlpool Romania • Yang Gam • Zefir SA • 121 Mail Impex • Castel Film • Cav • Cream Line Romania • Group Trading N&D • May Day Prodimpex • Dentotal Protect • Ambasada Japoniei • Dapper Ursula • Nordin Kerstin • Stephan Cosse • Theresia Streiter

**Argeș:** P&G • Serviciul de Ajutor Maltez • S.C. Lisa Draxelmayer • **București:** Primola • PRIMA TV • Compania de Pază IPA București • Siatco S.A. • Compania Davi • Licorn S.A. • Pantehnicon srl • Sonia Mod • București Mall • Euromex • Stirom • Atelierele CFR • F.C. Steaua • Ileana Pecingine • **Caraș-Severin:** Consiliul Județean Caraș - Severin • Organizația Județeană a Partidului Democrat • S.C. Caraș - Silvanus • S.C. Ra RAL - DENT S.R.L. • Reșița: S.C. Fanimex S.R.L. Reșița • S.C. Montaj Instalații S.A. Reșița • S.C. Construct 104 S.A. Băile Herculane • S.C. Banatera S.A. Caransebeș • S.C. Aizis S.R.L. Ezeris • **Constanța:** P.N.P. Impex S.R.L. • Fabrica de pâine Dobrogeana S.A. Constanța • **Dâmbovița:** C.O.S. Târgoviște • S.C. Livas SRL Târgoviște • **Dolj:** Rettet das Kind - Austria • Bjorgvin Videsgaende - Norvegia • ODD Fellow - Norvegia • Soroptimist - Danemarca • **Hunedoara:** Sindicatul Liber E.M.Petrila • Sindicatul Liber E.M.Lonea • S.C. Ambavi Telecom S.R.L. • S.C. Triumf Comserv Impex S.R.L. • S.C. Sportul S.R.L. • S.C. Simaus Rom • S.C. Propet S.A. • S.C. Zona D S.R.L. • S.C. Bitu Impex S.R.L. • S.C. Momo Com S.R.L. • S.C. Jieț Com Impex S.R.L. • Regia Autonomă a Apelor Valea Jiului • **Iași:** Metro Iași • S.C. Iași • Conf. S.A. Iași • S.C. Colect Metal S.R.L. Iași • Centrul de Mediere și Securitate Comunitară Iași • Asociația „Mergem” Belgia • **Mureș:** S.C. Timecom SA • S.C. Socot SA • S.C. Bența-Agro • Fundația Civic Center • S.C. Asiel Impex SRL • S.C. Europharm Holding Sibiu • Kinderzeit Im Rumanien • Fundația Oasis • S.C. Pani-Toia SRL • S.C. Alm Group • Flash-Rom Company • Compania de Construcții Holding • S.C. Ancona Impex • Romur SA • Rom Ais Media • **Neamț:** S.C. "Construct Service" SRL, Piatra Neamț • "Romconstruct" SA, Roman • **Suceava:** Infotron • Primăria Suceava • Bucovina Tex • Rulxim • Vitaluex • Assist Software • S.C. Loredana • Rulmenpol • Borsi Attila • Sirtisa Consulting • Biroul Notarial Cătălina Buzduga • Transport Public și Servicii Suceava • Banc Post • MICS • Sindicatul Liber RENEL • Romsilva • Central Turism • Europharm Holding • Ray 88 Impex • **Timiș:** S.C. Lifewater • S.C. Magus • S.C. Metro Cash&Carry • S.C. Bethania S.R.L. • S.C. Mirton Hard • S.C. Nandor Companzy • Cofetăria Trandafirul • Cofetări Preferita • Cofetăria Codrina • Patiseria Corso-Tim • S.C. Nedd Computer S.R.L. • Biserica Catolică Timiș • **Vaslui:** S.C. Catsim SRL • S.C. Salamaro SRL • Cooperativa Muncă și Producție - Negrești

## RAPORT FINANCIAR 2001

EXPLICAȚII	SUMA (mii USD)
Sold la 1 ianuarie 2001	472,6
<b>I. VENITURI - TOTAL</b>	<b>724,8</b>
<b>II. CHELTUIELI TOTAL</b>	<b>797,3</b>
<b>A. Programe - total</b>	<b>751,7</b>
Educație / Training	108,9
Servicii sociale	486,8
Consiliere	83,9
Informare / Advocacy	72,1
<b>B. Dezvoltare organizație</b>	<b>10,5</b>
<b>C. Strângere de fonduri</b>	<b>24,0</b>
<b>D. Administrație</b>	<b>11,1</b>
Sold la 31 decembrie 2001	400,1

## RAPORT AL COMISIEI DE CENZORI

### RAPORT AL COMISIEI DE CENZORI cu privire la activitatea financiar-contabilă pe anul 2001 a Organizației Salvați Copiii

Subsemnații Daniela Ivan și Nicolae Petrescu, cenzori autorizați ai Organizației Salvați Copiii am realizat un audit al evidențelor contabile și al balanțelor de verificare pentru anul care s-a încheiat la 31 decembrie 2001.

Confirmăm faptul că îndeplinim cerințele legale cu privire la calificarea și independența profesională.

Audit-ul nostru a fost făcut în conformitate cu standardele de audit promulgate de profesie, care stipulează că audit-ul trebuie planificat și desfășurat astfel încât să se obțină o asigurare solidă a faptului că în raportările financiare nu există nici o neconcordanță materială. Noi am examinat prin testare dovezile care susțin sumele din raportările financiare. Am evaluat de asemenea principiile contabile utilizate, operațiunile contabile de intrare și ieșire din gestiune efectuate la preț de achiziție. Credem că audit-ul nostru constituie o bază solidă pentru exprimarea opiniei noastre.

În opinia noastră, evidențele contabile și raportările financiare sunt în conformitate cu prevederile legale în domeniul financiar-contabil care operează în România, folosind de organizațiile non-guvernamentale fura scop lucrativ.

Comisia de Cenzori  
 Daniela Ivan  
 Nicolae Petrescu

Expert Contabil  
 FII. Bucuresti  
 EXPERT CONTABIL  
 IVAN DANIELA  
 Nr. 131/01  
 L. 18/09/99

Presedinte Executiv  
 Gabriela Alexandrescu

Director Economic  
 Mara Niculescu

ORGANIZAȚIA SALVAȚII COPILII  
 ROMÂNIA

**ARGEȘ**

Str. Eroilor nr. 4-6, 0300-Pitești

**Președinte:** Dumitra Sima

tel: 048 217.830

mobil: 094 360 912

**BRAȘOV**

Str. Iuliu Maniu nr. 6, 2200-Brașov

**Președinte:** Valentin Bodea

tel: 068 411 344; fax: 068 417 100

mobil: 093 381 860

e-mail: valibodea@yahoo.com

**BUCUREȘTI**

Str. Berzei nr. 7, et. 1, camera 7, sector 1, București

**Președinte:** Rebeca Grosu

tel/fax: 01 310 4587

mobil: 094 360 921

**CARAȘ-SEVERIN**

Piața 1 Decembrie 1918 nr. 7, etaj 1, 1700-Reșița

**Președinte:** Măriuța Simionescu

tel: 055 226 763; fax: 055 211 127

mobil: 094 360 910

**CONSTANȚA**

Str. Mircea cel Bătrân nr. 6, 8727-Mangalia

**Președinte:** Gheorghe Mazălu

tel/fax: 041 753 411

e-mail: salvaticopiii@hotmail.com

**DÂMBOVIȚA**

I.C. Vissarion nr. 1, etaj 1, 0200-Târgoviște

**Președinte:** Tudor Bogdan Adrian

tel/fax: 045 217 686; mobil: 091 926 060

e-mail: savethechildren\_2002@yahoo.com

**DOLJ**

Str. Mihail Kogălniceanu nr. 12, 1100-Craiova

**Președinte:** Titu Bărbuică

tel/fax: 051 416 161

mobil: 094 360 918

e-mail: oscdolj@yahoo.com

**GALAȚI**

Str. Brăilei nr. 134, 6600-Galați

**Președinte:** Alberto Pricope

tel/fax: 036 477 443; mobil: 094 477 824

e-mail: salvaticopiii-galati@kappa.ro

**HUNEDOARA**

Cartier 8 Martie - 2684 Petrila

**Președinte:** Valerica Popescu

tel: 054 550 618; mobil: 093 563 562

e-mail: salvaticopiii\_hd@comtrust.ro

**IAȘI**

Stradela Canta nr. 3, 6600-Iași

**Președinte:** Cătălin Luca

tel/fax: 032 219 986; mobil: 094 360 916

e-mail: oscis@mail.dntis.ro

**MUREȘ**

Str. Victor Babeș nr. 11, 4300-Târgu Mureș

**Președinte:** Ana Chirteș

tel: 065 218 210; mobil: 095 580 545

e-mail: adella4you@yahoo.com

**NEAMȚ**

Alexandru cel Bun nr. 27, 5600-Piatra Neamț

**Președinte:** Mihaela Ignatovici

tel: 033 237 438; fax: 033 234 930

mobil: 092 568 890

e-mail: protcopil@csc.ro

**SUCEAVA**

Str. Petru Rareș nr. 7, cam. 3, 5800-Suceava

**Președinte:** Camelia Iordache

tel/fax: 030 530 801; mobil: 094 360 919

e-mail: oscsv@assist.ro

**TIMIȘ**

Calea Șagului nr. 104, 1900-Timișoara

**Președinte:** Mihai Gafencu

tel/fax: 056 192 107

e-mail: salvati\_copiii@yahoo.com

**VASLUI**

Str. 1 Decembrie nr. 3, 6552-Negrești

**Președinte:** Vasile Mariciuc

tel/fax: 035 457 529; mobil: 094 360 917

e-mail: vmariciuc@personal.ro



Membru al Alianței Internaționale Salvați Copiii

Intr. Ștefan Furtună 3, sector 1, 77116 București

tel: 01 212 61 76; fax: 01 312 44 86

**Președinte:** Camelia Iordache

**Președinte Executiv:** Gabriela Alexandrescu

e-mail: rosc@mb.roknet.ro

Cont: ING BARINGS 011570891-7 (LEI); 011570401-5 (USD)